

NACH DER FLUCHT

Schreibwerkstatt



Jetzt anmelden! Das Literaturhaus Frankfurt bietet im Herbst 2018 eine Schreibwerkstatt auf Arabisch an. Bewerben können sich Geflüchtete zwischen 16 und 30 Jahren, deren Muttersprache Arabisch ist.

Erinnerst du dich an die Geschichten von früher? Was hat sich seit der Flucht verändert und wie kannst du jetzt leben? Willst du deine eigene Geschichte erzählen? Wie kann literarisches Erzählen nach der Flucht aussehen? In dieser Werkstatt bekommst du die Möglichkeit, auf Arabisch zu erzählen und dich mit anderen auszutauschen, die ihre Geschichte, ihre Erlebnisse und Erfahrungen aufschreiben oder erzählen möchten.

An zwei Wochenenden treffen sich die Teilnehmer*innen im Literaturhaus Frankfurt mit dem Übersetzer Emad Karim und dem in Österreich lebenden syrischen Dichter Hamed Abboud, um sich über das Schreiben nach der Flucht und die literarische Verarbeitung von Fluchterfahrungen sowie über eigene und fremde Texte auszutauschen.

Die Teilnahme an der Schreibwerkstatt ist kostenlos.

- Anmeldeschluss: **15. September 2018**
Eine Textprobe ist nicht nötig.
- Termine: 20./21. Oktober und 3./4. November 2018
- Kontakt: Anmeldungen bitte auf Arabisch oder Deutsch mit Angabe des Alters und der Kontaktdaten an vonlange@literaturhaus-frankfurt.de
oder
Literaturhaus Frankfurt am Main e.V.
Benno Hennig von Lange
Schöne Aussicht 2
60311 Frankfurt am Main



ERNST MAX VON
GRUNELIUS - STIFTUNG

Die Schreibwerkstatt wird ermöglicht durch die Ernst Max von Grunelius-Stiftung.

قدموا طلبكم الآن! بيت الأدب في فرانكفورت يعرض في خريف 2018 ورشة كتابية في اللغة العربية. ويمكن للاجئين بين سن 16 حتى 30 عاما من متحدثي اللغة العربية تقديم طلباتهم للمشاركة.

هل تتذكر/أو تتذكرين حكايات أمس؟ ماذا تغير منذ الهروب وكيف آلت عليه حياتك اليوم. هل ترغب أو ترغبين في سرد قصتك؟ كيف تصاغ الكتابة الأدبية في مرحلة بعد الهروب؟ ورشة الكتابة هذه تتيح لك الفرصة لسرد قصتك وتبادل التجارب مع آخرين يودون كتابة أو سرد حكاياتهم، معاشاتهم أو تجاربهم. على مدى نهايتي أسبوعين يلتقي المشاركون والمشاركات في دار الأدب في فرانكفورت مع المترجم عماد كريم والشاعر السوري حمد عبود المقيم في فيينا لتبادل التجارب حول الكتابة في مرحلة ما بعد الهروب والأشتغال الأدبي على تجارب الهروب وتبادل الآراء حول ما تكتبه/تكتبينه أو يكتبه الآخرون.

المشاركة في ورشة الكتابة مجانية

نهاية التسجيل: 2018.09.15

ليس هناك ضرورة لتقديم عينة من نص مكتوب عند التسجيل

الطلب يقدم في اللغة العربية أو الألمانية مع الاسم والعمر والعنوان والهاتف

ورشة الكتابة في نهاية الأسبوعين: 21/20 أكتوبر و4/3 نوفمبر

ترسل الطلبات على الإيميل التالي:

vonlange@literaturhaus-frankfurt.de

أو بريديا على العنوان التالي:

Literaturhaus Frankfurt am Main e.V.

Benno Hennig von Lange

Schöne Aussicht 2

60311 Frankfurt am Main

تدعم ورشة الكتابة هذه من خلال
مؤسسة أرنست ماكس فون غرونيلوس.



ERNST MAX VON
GRUNELIUS - STIFTUNG